



Magaca Wakaalada
Adeegfulinta

MINNESOTACARE BIILKA
BILAHA AH EE KHIDMADAHA

Cinwaanka

Bisha Taariikhda, Sannadka

PWMCARE
Magaca
Cinwaanka

Lambarka Kiiska:

<u>Taariikhda Kama Dambeysta ah:</u>	<u>Biilka Hadda:</u>	<u>Qadarka Mudo- dhaafka ah:</u>	<u>Hadhaaga Deynta:</u>	<u>Wadarta Qadarka Lagaa sugayo:</u>
HADDA	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

Xubnaha MinnesotaCare: **Magaca Is diiwaangeliyaha**

<u>Biilka Bisha</u>	<u>Qadarka Khidmada</u>	<u>Taariikhda Kama Dambeysta ah</u>	<u>Qadarka La Bixiyay</u>	<u>Qadarka Lagaa Rabo</u>
HORE	\$0.00	HADDA	\$0.00	\$0.00
Bisha/Sannadka	\$0.00	HADDA	\$0.00	\$0.00
Bisha/Sannadka	\$0.00	Bisha/Taariikhda/Sannadka	\$0.00	\$0.00

Wac DHS Health Care Consumer Support wixii su'aalo ah ee ku saabsan khidmada MinnesotaCare.
Taleefan: Magaalada: 651-297-3862 Gobolka ka baxsan: 800-657-3672

Biilka Bilaha ah ee Khidmadaha
Magaca Is diiwaangeliyaha

MinnesotaCare
Sanduuqa
Boostada 64834
ST. PAUL, MN 55164-0834

Fiiri bogga xiga si aad u aragto ikhtiyaarada lacag bixinta=>

Lambarka kiiska:
Lambarka Shaqaalaha: PWMCARE
Lambarka Biilka: INV000002
Qadarka Lagaa Rabo: \$0.00
Taariikhda Kama Dambeysta ah ee Lacagbixinta: HADDA

Jeegaga ku hagaaji MinnesotaCare.

Qaddarka La Bixiyay:

\$



Si aad u hesho **macluumaadka oo qaab kale oo aad ku fahmi karto** loo dhigay ama **caawimaad** helitaan dheeraad ah oo loo siman yahay ee **adeegyada aadanaha**, waraaq u qor DHS.info@state.mn.us, wac **800-657-3739**, ama isticmaal **adeega lalinta warka ee aad doorbidayso**.

Bilaabida Caymiskaaga

Waa inaanu helnaa lacagbixinta khidmaada ugu dambeyn duhurka maalinta shaqada ugu dambeyna ee bisha si aad u bilowdo caymiskaaga maalinta koobaad ee bisha xigta. Fiiri Shuruuca Minnesota, qaybta 256L.05, qaybhoosaadka 3.

Sii Wadista Caymiskaaga

Isla marka caymiskaaga MinnesotaCare uu bilaabmo, waxaad heli doontaa biil bil kasta. Khidmadaada MinnesotaCare waxaa laga rabaa 15ka bil kasta. Haddii aanad ku bixin khidmadaada ugu dambeyn duhurka maalinta shaqada ugu dambeyna ee bisha, caymiskaagu wuxuu sii socon doonaa hal bil oo dheeri ah. Tan waa bil dhibrin ah. Waa inaad si buuxda u bixisaa lacagta mudo-dhaafka ah duhurka maalinta shaqada ugu dambeyna ee bisha dhibrinta ah si aad u sii wadato caymiskaaga. Haddii aanan helin lacagbixintaada ugu dambeyn duhurka maalinta shaqada ugu dambeyna ee bisha dhibrinta, caymiskaagu wuxuu joogsan doonaa maalinta ugu dambeyna ee bisha dhibrinta. Fiiri Shuruuca Minnesota, qaybta 256L.06, qaybhoosaadka 3, faqrada (d).

Haddii bangigu soo celiyo jeegaaga iyadoo aan lacagtaadii la bixin, ma aanad bixin khidmadaada. Waa inaad jeegaaga soo noqday ku beddeshaa jeega lacaghayaha, amar lacagbixineed ama lacag caddaan ah. Lacagbixinta lacag cadaan ah waxaa lagu sameyn karaa oo keliya shaqsi ahaan. Ha ku dirin lacag cadaan ah boostada. Fiiri Shuruuca Minnesota, qaybta 256L.06, qaybhoosaadka 3, faqrada (b).

Xubnaha aan loo baahnayn inay bixiyaan khidmadda

Qaar ka mid ah xubnaha MinnesotaCare laguma soo dallacayo khidmad. Waxaa ka mid ah kuwa soo socda:

- Dadka dakhliga qoyskoodu ka hooseeyo 35 boqolkiiba xadka saboolnimada federaalka
- Xubnaha militariga ee u qalma MinnesotaCare 24 bilood gudahood ka dib markay dhammeeyaan waajibaadka ciidaanka, iyo qoysaskooda. Xubnahan MinnesotaCare ma bixiyaan khidmado muddo 12 bilood ah
- Hindida Mareykanka iyo Dhaladka Alaska iyo qoysaskooda
- Carruurta ka yar da'da 21

Sida loo bixiyo khidmadda MinnesotaCare

Waxaad lacagta ku bixin kartaa onlaynka, taleefanka, boostada ama shaqsi ahaan.

1. Onlaynka: <http://payments.dhs.state.mn.us>. Qaababka lacagbixinta ee la aqbalo waa kaarka deynta (VISA iyo MasterCard), kaarka bangiga ama jeeg elegranoog ah.
2. Taleefan ahaan: Wac 800-657-3672 oo ikhtiyaarka saxda ah ka dooro miinyuuga taleefanka. Qaababka lacagbixinta ee la aqbalo waa kaarka deynta (VISA, MasterCard ama Discover), kaarka bangiga ama jeeg elegranoog ah.
3. Boosto ahaan: Boostada ku dir jeeg ama amarka lacagbixinta, iyo rasiidhka lacag bixinta oo xiran, iyadoo la adeegsanayo baqshadda la isku magacaabay oo ay ku jirto biilkaaga. Lambarka kiiskaaga ku qor jeegaaga ama amarkaaga lacagta.
4. Shakhsi ahaan: Biilkaaga ugu keen Minnesota Department of Human Services cinwaanka halkan ku qoran. Haddii aad rabto inaad ku bixiso lacag cadaan ah, waa inaad haysataa qadarka saxda ah. Lacaghayuhu ma hayo wax baaqi ah.

Waxaad shaqsi ahaan ku bixin kartaa Isniinta ilaa Jimcaha, 8:00 subaxnimo.-5:00 galabnimo.

Department of Human Services
MinnesotaCare
540 Cedar Street
St. Paul, MN 55101

Markaad bixiso jeeg aad lacagta ku bixinayso, waxaad noo oggolaaneysaa inaan sameyno mid ka mid ah kuwan soo socda: 1) isticmaalka macluumaadka jeegaaga si aan koontadaada uga sameyno wareejinta lacagaha elektaroonigga ah ee hal mar ama 2) lacagbixinta u diyaarino macaamil jeeg ahaan. Marka aan u isticmaalno macluumaadka jeegaaga si aan u sameyno wareejinta lacagaha elektaroonigga ah, lacagaha waxaa laga yaabaa in laga laabto isla maalinta aan helno lacagtaada, oo jeegaaga lacagcelinta dib ugama heli doontid hay'adaada maaliyadeed. Haddii aad wax su'aalo ah ama walaac ah qabtid, fadlan la xiriir MinnesotaCare lambarka 651-297-3862 haddii aad joogto aagga Twin Cities ama taleefanka wicitaanka bilaashka ah ee 800-657-3672 marka aad ka baxsan tahay aagga Twin Cities. Ama isticmaal adeegga lalinta warka ee aad doorbidayso.

Wixii macluumaad dheeraad ah, ka booqo boggayaga
internetka halkan <https://mn.gov/dhs/minnesotacare>

Xuquuqaha Rafcaanka

Rafcaan waa marka aad qoraal ahaan uga dalbato garsooraha adeegyada aadanaha inuu dib u eego go'aanka laga gaaray kiiskaaga MinnesotaCare. Waxaad rafcaan qaadan kartaa haddii aanad ku raacsanayn tallaabo aanu qaadno. Waxaad rafcaan ka qaadan kartaa ficil ku saabsan caymiskaaga ama khidmadaada. Waa inaad rafcaan ka qaadataa 30 maalmood gudahood laga bilaabo taariikhda aad hesho biilka khidmada ama ogeysiiska joojinta caymiska. Waxaad codsan kartaa rafcaan adigoo sameynaya mid ka mid ah kuwan:

- Ka galaya koontadaada halkan www.mnsure.org
- Ka wacaya MNsure Contact Center halkan 855-366-7873
- Codsigaaga rafcaanka ugu diraya MNsure, 81 Seventh Street East, Suite 300, St. Paul, MN 55101-2211 ama DHS Appeals Division, sanduuqa Boostada 64941, St. Paul, MN 55164-0941
- Dhammeystiraya oo gudbinaya foomka internetka ee laga heli karo halkan <https://edocs.dhs.state.mn.us/lfservlet/Public/DHS-0033-ENG-eform>
- Shakhsi ahaan u booqanaya Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota, Desk Information, 444 Lafayette Road North, St. Paul, MN 55155

Waxaad rafcaan ka qaadan kartaa ilaa 90 maalmood laga bilaabo taariikhda biilka khidmada ama ogeysiiska joojinta caymiska haddii aad muujiso sabab wanaagsan oo aad rafcaanka ugu qaadan wayday sida ugu dhakhsaha badan.

Sii wadista Dheefahaaga

Si aad dheefahaaga u sii hesho inta lagu jiro rafcaanka, waa inaad gudbisaa rafcaanka adigoo bixinaya dhammaan khidmadaha mudo dhaafka ah labadaba ugu dambeyn taariikhda kama dambeysta ah ee ogeysiiska joojinta caymiska. Ugu sheeg DHS qoraal ahaan haddii aanad rabin in dheefahaagu ay sii socdaan.

Muhiim: Haddii aad ku guuldaraysato rafcaankaaga, waxaa laga yaabaa inaad dib u bixiso dheefaha aad heshay intii aad sugaysay rafcaankaaga.

Waa inaad sii wadaa lacag bixinta khidmadaha ilaa rafcaanka la go'aaminayo. Eeg Shuruucda Minnesota, qaybta 256L.06, qaybhoosaadka 3.

Waxaa laga yaabaa inaad hesho talo sharci oo lacag la'aan ah ama rafcaanka caawimaad uga hesho xafiiska gargaarka sharciga ee degmadaada. Si aad ula xiriirto xafiiskaaga gargaarka sharciga ee maxalliga ah, wac mid ka mid ah lambaradan:

- Degmada Hennepin: 612-334-5970
- Degmada Ramsey: 651-222-4731
- Dhammaan degmooyinka kale: 888-354-5522 (bilaa-khidmad)

Takoorigu waxay liddi ku tahay sharciga. The Minnesota Department of Human Services (DHS) ma sameeyso takoor ku salaysan waxyaabaha soo socda:

- | | | | |
|-----------------------|------------------|--------------------|-------------------------------|
| * isirka | * caqiidada | * xaalada kaalmada | * naafanimada |
| * midabka | * diinta | dawlada | * galmada (oo ay ku jirto |
| * asalka qaran | * jihada galmada | * xaalada guurka | faquuqa galmada iyo aqoonsiga |
| | | | jinsiga) |
| * caqiido siyaasadeed | | * da'da | |

Adeegyada Gargaarka Caqabadaha

DHS waxay bixiyaan adeegyada kaalmayneed sida turjumaano xirfad leh ama macluumaad lagu heli karo qaabab la heli karo, lacag la'aan iyo waqti haboon si loo hubiyo fursad isku mid ah oo looga qaybqaato barnaamijyadaya daryeelka caafimaadka. Kala xiriir miiska xubinta ee Minnesota Health Care Program (MHCP) halkan dhs.info@state.mn.us ama 800-657-3739, ama isticmaal adeegga lalinta warka ee aad doorbideyso.

Adeegga Kaalmada Luuqadeed:

DHS waxay bixisaa dukumiintyo la turjumay iyo luuqada hadalka oo fasiran, bilaash ah oo lagu bixinayo waqti ku haboon, marka adeegyada kaalmada luuqadeed loo baahan yahay si loo hubiyo in dadka ku hadla Ingiriisiga xaddidan ay macluumaadkeena iyo adeegyadeena u helaan si wanaagsan. Kala xiriir miiska xubinta ee Minnesota Health Care Program (MHCP) halkan dhs.info@state.mn.us ama 800-657-3739, ama isticmaal adeegga lalinta warka ee aad doorbideyso.

Cabashooyinka Xuquuqaha Madaniga ah

Waxaad xaq u leedahay inaad soo gudbiso cabasho takoor ah haddii aad aaminsan tahay in si takoor ah ay kuula dhaqantay wakaalad adeeg aadane. Waxaad si toos ah ula xiriiri kartaa mid ka mid ah saddexda wakaaladood ee soo socda si aad u gudbiso cabasho takoor ah.

U.S. Department of Health and Human Services' Office for Civil Rights (OCR)

Waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso OCR, oo ah wakaalad federaal, haddii aad aaminsan tahay in lagugu takooray mid ka mid ah kuwan soo socda:

- | | |
|----------------|---------------|
| * isirka | * da'da |
| * midabka | * naafanimada |
| * asalka qaran | * jinsiga |

Si toos ah ula xiriir OCR si aad cabasho ugu gudbiso:

Director, U.S. Department of Health and Human Services'
Office for Civil Rights
200 Independence Avenue SW, Room 509F
HHH Building
Washington, DC 20201
800-368-1019 (codka) 800-537-7697 (TDD)
Barta Cabashada:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Minnesota Department of Human Rights (MDHR)

Gudaha Minnesota, waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso MDHR haddii aad aaminsan tahay in lagugu takooray sababo ku salaysan mid ka mid ah kuwan soo socda:

- | | | |
|----------------|-------------|---------------------------|
| * isirka | * diinta | *jihada galmada |
| * midabka | * caqiidada | *xaalada guurka |
| * asalka qaran | * jinsiga | *xaalada kaalmada dawlada |
| * naafanimada | | |

Si toos ah ula xiriir MDHR si aad ugu gudbiso cabasho:

Minnesota Department of Human Rights
Freeman Building, 625 North Robert Street
St. Paul, MN 55155
651-539-1100 (codka) 800-657-3704 (bilaa khidmad)
711 ama 800-627-3529 (Lalinta warka MN)
651-296-9042 (faakis) info.MDHR@state.mn.us (iimeyl)

DHS

Waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso DHS haddii aad aaminsan tahay in lagugu takooray barnaamijyadayada daryeelka caafimaadka sababo la xiriira mid ka mid ah kuwan soo socda:

- | | | |
|----------------|----------------------------|---------------------|
| * isirka | * jihada galmada | * jinsiga (oo ay ku |
| * midabka | * naafanimada | jirto galmada |
| * asalka qaran | * xaalada guurka | qaybaha iyo |
| * caqiidada | * da'da | aqoonsiga jinsiga) |
| * diinta | * xaalada kaalmada dawlada | * caqiido |
| | | siyaasadeed |

Cabashooyinka waa inay qoran yihiin oo lagu gudbiyaa 180 maalmood gudahood laga bilaabo taariikhda aad ogaatay takoorka la sheegay. Cabashadu waa inay la socdaan magacaaga iyo cinwaankaaga oo ay sharaxdaa takoorka aad ka cabanayso. Ka dib markaan helno cabashadaada, dib ayaanu u eegi doonaa oo waxaanu kugu soo wargelin doonaa qoraal ku saabsan haddii aanu awood u leenahay inaanu baarno. Haddii aanu awoodaas leenahay, waxaanu baaraynaa cabashada.

DHS waxay natiijada baaritaanka kugu ogeysiin doontaa qoraal ahaan. Waxaad xaq u leedahay inaad rafcaan ka qaadato natiijada haddii aanad ku raacsanayn go'aanka. Si aad rafcaan uga qaadato, waa inaad dirtaa codsi qoraal ah si aad u hesho dib u eegista natiijada baaritaanka DHS. Ka dhig mid kooban oo sheeg sababta aad u diidan tahay go'aanka. Ku dar macluumaad dheeraad ah oo aad u maleynayso inay muhiim tahay.

Haddii aad cabasho u gudbiso sidan oo kale, dadka u shaqeyda wakaalada lagu magacaabay cabashada kaama aargoosan karaan.

Tani waxay la macna tahay inaanay kugu ciqaabi karin sinnaba inaad u gudbiso cabasho. Soo gudbinta cabasho sidan oo kale ah kaama hor istaagayso inaad raadsato xalal kale oo sharci ama maamul ah.

Si toos ah ula xiriir DHS si aad u gudbiso cabasho takoor ah:

Civil Rights Coordinator
Minnesota Department of Human Services
Equal Opportunity and Access Division
P.O. Box 64997
St. Paul, MN 55164-0997
651-431-3040 (fariin cod ah) ama isticmaal adeegga lalinta
warka ee aad doorbidayso